

**NYÍREGYHÁZA MEGYEI JOGÚ VÁROS  
POLGÁRMESTERÉNEK**

**8/2020.(IV.30.) /KGY számú**

**h a t á r o z a t a**

**a Nyíregyházi Turisztikai Nonprofit Kft.-vel kötendő közszolgáltatási szerződés  
jóváhagyásáról**

**A Polgármester**

a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§. (4) bekezdése alapján

a Nyíregyházi Turisztikai Nonprofit Kft.-vel kötendő közszolgáltatási szerződést jelen határozat melléklete szerint jóváhagyja.

k.m.f.

  
**Dr. Kovács Ferenc**  
polgármester



  
**Dr. Szemán Sándor**  
címzetes főjegyző

**Erről értesülnek:**

- 1./ A címzetes főjegyző és a Polgármesteri Hivatal belső szervezeti egységeinek vezetői
- 2./ A Nyíregyházi Turisztikai Nonprofit Kft. ügyvezetője

## I. A KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. Szerződő Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat turizmussal kapcsolatos feladatainak ellátására 2009. október 26. napjával megalapította a Nyíregyházi Turisztikai Nonprofit Kft-t, és az alapítással egyidejűleg megbízta a Társasági Szerződésében szereplő turisztikai feladatok ellátásával.

A Közzolgáltató a közzolgáltatási szerződés keretében tehát különösen az alábbi feladatok ellátására köteles:

- Nyíregyháza és térsége iránt jelentkező turisztikai kereslet kiszolgálása, információ nyújtása,
- beérkező turista megkeresések fogadása, érdeklődők tájékoztatása, turisztikai szolgáltatások közvetítése,
- ügyfélkövetési feladatok ellátása (promóciós információk, hírlevelek, DM levelek küldése)
- a turisták esetleges panaszainak, reklamációjának fogadása, kivizsgálása, kezelése,
- turisztikai marketing kiadványok készítése és koordinációja,
- bel-, és külföldi promóciók, kampányok lebonyolítása,
- webmarketing, turisztikai honlap üzemeltetése, fejlesztése,
- információs pontok tartalmi szolgáltatásának folyamatos biztosítása, szakmai felügyelete,
- turizmusban érdekelt szervezetek, vállalkozások összefogása,
- turisztikai kutatások, felmérések, adatgyűjtések, hatásvizsgálatok és értékelések készítése,
- fejlesztési források felkutatása.

2. A Közzolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy az 1. pontban meghatározott feladatait az önkormányzati közzolgáltatások lehető legmagasabb színvonalú ellátásával a tőle elvárható gondossággal végzi.

3. A Közzolgáltató feladatait az Önkormányzattal együttműködve köteles ellátni.

4. A Közzolgáltató köteles tevékenységéről az Önkormányzatnak rendszeresen beszámolni és azon túl az Önkormányzat kérésére, tevékenységével kapcsolatban információt szolgáltatni.

5. A Közzolgáltató kizárólag olyan üzleti tevékenység folytatására jogosult, amely nem ellentétes jelen szerződés rendelkezéseivel és a Közzolgáltató Társasági Szerződésével, továbbá nem veszélyezteti a közzolgáltatás ellátását.

Melléklet a 8/2020. (IV.30.) /KGY számú határozathoz:

## **KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS** **Közhasznú nonprofit gazdasági társaság részére**

Amely létrejött egyfelől **Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhelye: 4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 1., adószáma: 15731766-2-15, törzsszáma: 731762, bankszámlaszáma: OTP 11744003-15402006-00000000, képviseli: Dr. Kovács Ferenc polgármester ) a továbbiakban **Önkormányzat**,

másfelől a **Nyíregyházi Turisztikai Nonprofit Kft.** (székhely: 4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 1.; statisztikai számjele: 14959165-7990-572-15 cégjegyzékszám:15-09-075056 adószáma: 14959165-1-15 képviseletében: Furkóné Szabó Marianna ügyvezető), a továbbiakban: **Közszolgáltató** - bármelyikük említése esetén: **Fél**, együttes említésük esetén: **Szerződő Felek** – között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### **Preambulum**

Szerződő Felek egybehangzóan rögzítik, hogy a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13.§ (1) 13. pontja bekezdése illetőleg az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény alapján az Önkormányzat helyben biztosítandó közfeladata többek között a turizmussal kapcsolatos feladatok ellátása.

Szerződő felek megállapítják és rögzítik, hogy a Közszolgáltató az Önkormányzat által - a Sóstó-Gyógyfürdők Zrt-vel, a Nyíregyházi Állatpark Nonprofit Kft.-vel, valamint a Nyírség Turizmusáért Egyesülettel közösen - közvetlenül alapított és 49 %-ban tulajdonolt, közszolgáltatási feladatok ellátására rendelt közhasznú gazdasági társaság.

Szerződő felek rögzítik továbbá, hogy a jelen okiratba foglalt megállapodásuk (továbbiakban: Szerződés vagy Közszolgáltatási Szerződés) nem tartozik a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény hatálya alá.

Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen Szerződés megfelel az Európai Unió Bizottsága 2012 /21/EU számú határozatának (HL L 7., 2012.1.11., 3-10. o. ) ( a továbbiakban: Bizottság határozata), amely az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szól.

Szerződő felek a jelen szerződés megkötésekor alkalmazták az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III.22.) Korm. rendelet előírásait.

A Közszolgáltató szakmai tevékenységét Társasági Szerződésében, valamint Nyíregyháza Megyei Jogú Város Turizmusfejlesztési Konceptiójában megfogalmazottaknak megfelelően köteles ellátni.

6. A Közszolgáltató ebben a körben kizárólag olyan megállapodás, szerződés megkötésére jogosult, amely nem terjeszkedik túl jelen szerződés időbeli hatályán.

## **II. A közszolgáltatási szerződés időtartama**

A Szerződést a Felek 2020. április 23. napjától 2025. április 30. napjáig tartó határozott időtartamra kötik.

## **III. A közszolgáltatással érintett terület**

A Közszolgáltató feladatait Nyíregyháza és a Nyírség területére vonatkozóan köteles ellátni.

## **IV. Az Önkormányzat által a Közszolgáltatónak adott kizárólagos jogok**

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 15. pontja alapján jelen szerződés aláírásával az Önkormányzat kizárólagos jogot biztosít a Közszolgáltatónak a helyben biztosítandó közszolgáltatási feladatok keretében a turizmussal kapcsolatos közfeladatai ellátására.

## **V. Az ellentételezésre vonatkozó rendelkezések**

1. A támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikke szerint kell megállapítani. A támogatás mértéke nem haladhatja meg a közszolgáltatás ellátásának nettó költségét, azaz a közszolgáltatás működtetésével kapcsolatban felmerült költségek és az ezzel összefüggésben keletkezett bevételek különbségét, figyelembe véve egy - a közszolgáltatás ellátásához kapcsolódó sajáttőke-rész alapján várható - ésszerű nyereséget is.

Az "ésszerű nyereség" alatt azon tőkemegtérülési ráta értendő, amely mellett egy átlagos vállalkozás a kockázat szintjének figyelembevételével a szolgáltatás nyújtása mellett döntene a megbízás teljes időtartamát tekintve.

A "tőkemegtérülési ráta" az a belső megtérülési ráta, amelyet a vállalkozás a befektetett tőkén realizál.

2. A figyelembe veendő költségek az általános gazdasági érdekű szolgáltatás nyújtásakor felmerült valamennyi költséget magukban foglalják. A költségeket az általánosan elfogadott költség elszámolási elvek alapján kell kiszámítani a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (3) bekezdése b),c),d) pontja szerint.

A figyelembe veendő bevételeknek mindenképp magukban kell foglalniuk az általános gazdasági érdekű szolgáltatásból származó bevételeket.

3. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a közszolgáltatás ellentételezéseként kapott/fizetett kompenzáció összege évente, a Közszolgáltató által benyújtott előzetes üzleti terv ismeretében az Önkormányzat költségvetési rendeletében kerül meghatározásra.

4. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a tárgyévi kompenzáció összegét, a kifizetés ütemezését, a kompenzáció felhasználására és az elszámolásra vonatkozó rendelkezéseket évente külön megállapodásban rögzítik.

5. A Közszolgáltató köteles minden évben - az Önkormányzat tárgyévi költségvetési rendeletével összhangban - üzleti tervet készíteni, és azt legkésőbb február 28. napjáig az Önkormányzat részére benyújtani.

6. A Közszolgáltató tárgyévet követő év május 31. napjáig köteles az előző évi gazdálkodásáról beszámolót készíteni, amely elkülönítetten tartalmazza a tárgyévben realizált, a közszolgáltatás ellátásához, illetve az egyéb tevékenységekhez kapcsolódó bevételeket, közvetlen költségeket és ráfordításokat, a működés általános költségeit és ráfordításait, továbbá az egyes tevékenységek eredményét, és azt a Felügyelő Bizottság határozatával, és a Könyvvizsgálói jelentéssel együtt az Önkormányzat részére benyújtani.

7. A Közszolgáltató köteles továbbá a Civil tv. 29.§ (4) – (7) bekezdéseinek megfelelő tartalmú közhasznúsági beszámolót készíteni, és azt az éves beszámolóval egyidejűleg az Önkormányzat részére megküldeni.

8. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a kompenzáció kizárólag a Közszolgáltatási szerződésben jóváhagyott célokra fordítható. A kompenzáció összegét Közszolgáltató a fentiekben meghatározott céloktól eltérően nem használhatja fel.

9. A Közszolgáltató a kompenzáció jogszerű felhasználásáért teljes anyagi felelősséggel tartozik, a kompenzáció a mindenkor hatályos törvények, rendeletek szabályai szerint használható fel.

10. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Önkormányzat a jelen szerződésben meghatározott és elvárt feladatok ellátásán kívül más, további feladattal is meg kívánja bízni a Közszolgáltatót, úgy annak finanszírozását Szerződő Felek külön megállapodásban rögzítik.

11. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy együttműködve mindent megtesznek annak érdekében, hogy a Közszolgáltató további állami, pályázati, alapítványi stb. támogatásokhoz jusson. Forrásbővítés céljából a Közszolgáltató részt vesz a szakterület számára kiírt pályázatokon, sikeres pályázat esetén azokat gondozza, és elszámol a kiírásnak megfelelően. Az így elnyert összegek nem csökkentik a költségvetési rendeletben meghatározott támogatás mértékét.

12. Az Önkormányzat jogosult a kompenzáció felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során a Közzszolgáltatótól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat kérni, illetve a Közzszolgáltatónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani. A Közzszolgáltató a szakmai célok megvalósításának ellenőrzése során köteles az Önkormányzattal együttműködni, részére a szükséges támogatást megadni.

13. A Közzszolgáltató a kompenzációról olyan elkülönített elszámolást köteles vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2)-(4) bekezdésben meghatározott követelmények ellenőrizhetők, ennek megfelelően olyan számviteli rendszert köteles kialakítani és működtetni, amely alapján elkülöníthető a jelen szerződés tárgyát képező közzszolgáltatási tevékenység és az egyéb tevékenység.

#### **VI. A túlkompenzáció elkerülésére és visszafizetésére hozott intézkedések**

1. Szerződő Felek a közzszolgáltatás ellenértékének meghatározásakor kölcsönös együttműködésre kötelezve kötelesek biztosítani, hogy a Közzszolgáltató ne részesüljön a Bizottság határozatában nevesített „túlkompenzációban”.

2. Szerződő Felek rögzítik, hogy ha a Közzszolgáltató a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének megfelelően meghatározott összeget meghaladó ellentételezésben részesül, a túlkompenzációt vissza kell fizetnie. Amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10 %-át, a túlkompenzáció átvihető a következő időszakra, és levonható az arra az időszakra fizetendő ellentételezés összegéből.

#### **VII. A szerződés megszűnése, módosítása**

1. Szerződő Felek közös megegyezéssel és kizárólag írásban módosíthatják a szerződés tartalmát vagy megváltoztathatják kötelezettségvállalásuk jogcímét. A szerződésnek a módosítással nem érintett része változatlan marad. Szerződő felek a szerződés tartalmának bármelyik fél általi egyoldalú módosításának lehetőségét kizárják.

2. Szerződő Felek a szerződést közös megegyezéssel a jövőre nézve megszüntethetik vagy a szerződés megkötésének időpontjára visszamenő hatállyal felbonthatják.

3. Bármelyik fél szerződésszegése esetén a másik fél a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja. Szerződésszegésnek minősül – különösen – a támogatás összegének a szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettségek megszegése, az ellenőrzés akadályozása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint – ismételt felszólítást követően – a megállapodás szerinti tájékoztatási kötelezettségek megszegése.

## VIII. Vegyes rendelkezések

1. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződésben szabályozott kötelmi jogviszonyuk alapvetően megbízási jellegű, de szükségszerűen tartalmaz vállalozási elemeket is, ezért a jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerződésekre vonatkozó általános, a megbízási és vállalozási szerződésekre vonatkozó egyedi rendelkezéseit tekintik irányadónak.

2. Jelen megállapodás valamennyi eleme nyilvános.

3. Szerződő Felek kötelesek minden - a közszolgáltatási tevékenységhez kapcsolódó iratot - különösen jelen szerződést, a kompenzáció alapjául szolgáló üzleti terveket, a Közszolgáltató éves beszámolóit, közhasznúsági beszámolóit és az esetleges "túlkompenzációs" memorandumot a szerződés időtartama alatt, és annak lejáratától számított legalább 10 évig megőrizni.

## IX. Teljességi záradék

Szerződő Felek kijelentik, hogy jelen szerződés megállapodásuk valamennyi feltételét tartalmazza.

Szerződő Felek között felmerült vitás kérdéseket elsősorban tárgyalás útján kísérik meg rendezni azzal, hogy ennek eredménytelensége esetén a peres útra a Nyíregyházi Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

A Szerződő Felek a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt elolvasás után helybenhagyólag aláírták.

A Szerződés hatályba lépésével a Felek között korábban létrejött közszolgáltatási szerződés hatályát veszti.

Jelen szerződés megkötéséhez Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének jóváhagyása szükséges.

Nyíregyháza, 2020. április 30.

Nyíregyháza Megyei Jogú Város  
Önkormányzata  
képviselőjében  
Dr. Kovács Ferenc  
polgármester



NYÍREGYHÁZI TURISZTIKAI KÖZHASZNÚ  
SZOLGÁLTATÓ NONPROFIT KFT.  
4400 Nyíregyháza, Jósuthy tér 1.  
Adószám: 14953103-116

Nyíregyházi Turisztikai  
Nonprofit Kft.  
képviselőjében  
Furkóné Szabó Marianna  
ügyvezető

Jogilag ellenjegyezte :

dátum: 2020-04-30

aláírás:

Pénzügyileg ellenjegyezte:

dátum: 2020-04-30

aláírás: